

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 24 (1967)

**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Plan

September/Oktober 1967 24. Jahrgang

14. DEZ. 1967

Schweizerische  
Zeitschrift  
für Landes-, Regional-  
und Ortsplanung  
Revue suisse  
d'urbanisme



Per A 4015

7 B 8



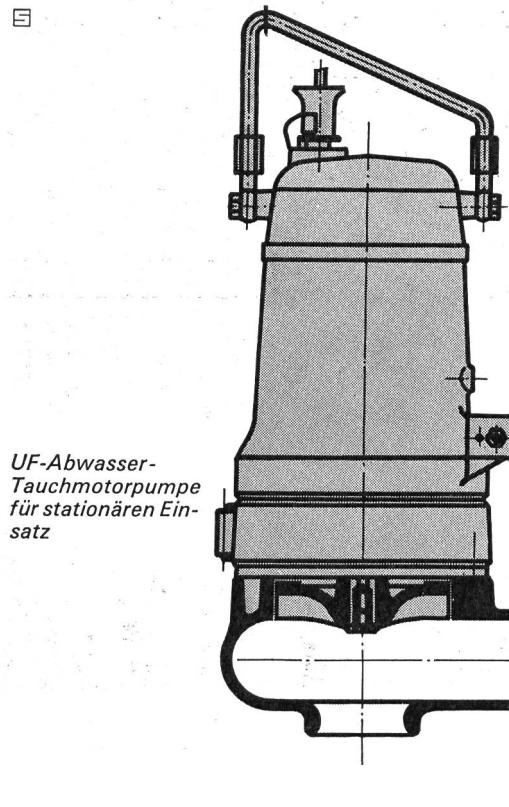
**Multiplate Rohre  
für Bacheneindolungen**

**KOENIG**

Dr. Ing. Koenig AG  
Abt. Tiefbau

8952 Dietikon  
Tel. 051/88 26 61

S



UF-Abwasser-  
Tauchmotorpumpe  
für stationären Ein-  
satz

## Unverstopfbare TURO-Pumpen lösen Ihre Probleme

1961 entstand die erste TURO-  
Pumpe. Heute arbeiten davon  
Tausende.

TURO-Pumpen verfügen über einen vollkommen freien Durchgang und haben keine Dichtungsringe. Betriebssicherheit und Lebensdauer sind unübertroffen. EGGER liefert ein vollständiges TURO-Pumpenprogramm nach dem Baukastensystem, horizontal, vertikal, trocken oder nass aufstellbar, Tauchmotorpumpen oder Sonderkonstruktionen.

### Coupon

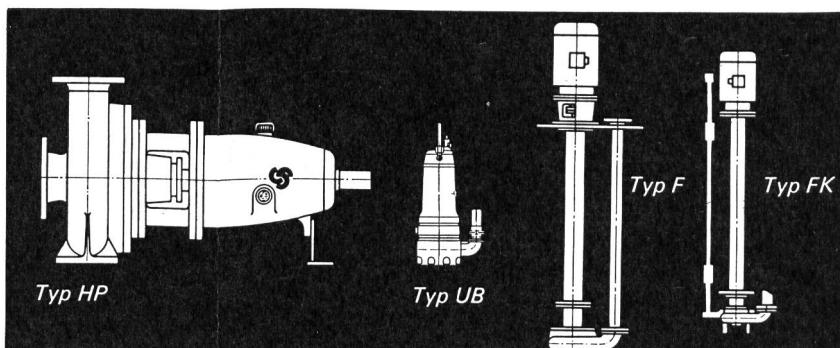
Bitte senden Sie mir/uns unverbindlich Unterlagen über TURO-Pumpen

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

EMILE EGGER & CIE SA  
Fabrique de pompes et de machines  
CH-2088 Cressier NE, Suisse

6



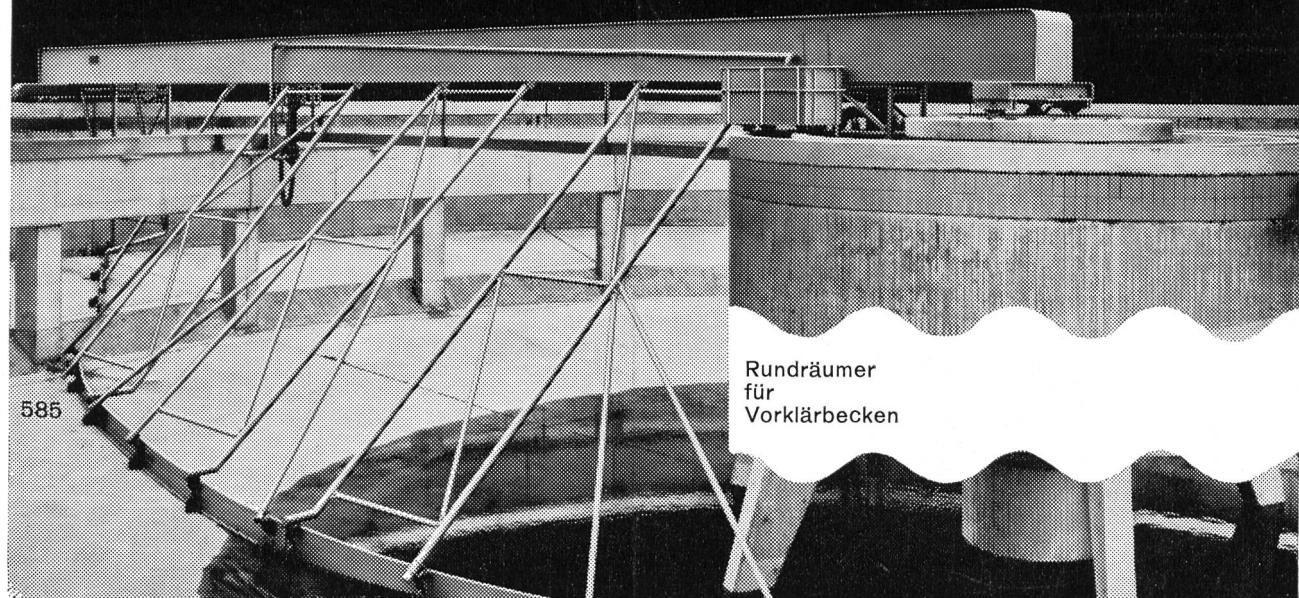
**TURO**  **EGGER**

EMILE EGGER & CIE SA, Fabrique de pompes et de machines  
CH-2088 Cressier NE, CH 038/772 17, Téléx 35207

baut neuzeitliche Ausrüstungen für

# VON ROLL Kläranlagen

Wenden Sie sich an unsere Fachleute  
VON ROLL AG. Werk Klus  
Tel. 062 2 73 33



Rundräumer  
für  
Vorklarbecken

## Sauberer Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion  
von Trink-, Bade- und Brauch-  
wasser

Entgiftung und Neutralisation  
von Abwasser

**ISO**

## WASSERAUFBEREITUNG AG

Basel Schertlingasse 10 Telefon (061) 22 05 10



**Soeben ausgeliefert:**

Hans Aregger / Otto Glaus

# Hochhaus und Stadtplanung

224 Seiten und 1 Analysentabelle,  
mit 51 Photos, 200 Plänen und 85 Skizzen.  
Texte deutsch, französisch, englisch.

Leinen 78.—  
Herausgegeben von der Schweiz.  
Vereinigung für Landesplanung

**Verlag für Architektur (Artemis)**  
**Les Editions d'Architecture**  
**Zürich / Stuttgart**

Auslieferung für  
Deutschland:  
Karl Krämer Verlag, Stuttgart